

О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение об освобождении от уплаты таможенных пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью поверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года

Закон Республики Казахстан от 1 июля 2008 года N 52-IV

Ратифицировать Протокол о внесении изменений в Соглашение об освобождении от уплаты таможенных пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью поверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года, подписанный в Ашхабаде 22 ноября 2007 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Н. Назарбаев

П Р О Т О К О Л

о внесении изменений в Соглашение об освобождении от уплаты таможенных пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью поверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года

О ф и ц и а л ь н о
з а в е р е н н ы й
текст

Правительства государств-участников Соглашения об освобождении от уплаты таможенных пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью поверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года (далее - Соглашение)

согласились о нижеследующем:

1. Внести в Соглашение следующие изменения:

1.1. Название Соглашения после слов "с целью поверки" дополнить словами "калибровки, сличения", далее по тексту.

1.2. Абзац третий преамбулы после слов "по производству, поверке" дополнить словами "калибровке, сличению", далее по тексту.

1.3. Статью 2 после слов "в целях поверки" дополнить словами "калибровки, сличения", далее по тексту.

1.4. Статью 5 изложить в следующей редакции: "Настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему других государств-участников Соглашения о проведении согласованной политики в области стандартизации, метрологии и сертификации от 13 марта 1992 года путем передачи депозитарию - Исполнительному комитету Содружества Независимых Государств документов о таком присоединении".

1.5. Дополнить Соглашение статьей 7 следующего содержания: "По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются соответствующим протоколом, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения", соответственно изменив нумерацию последующих статей.

2. Споры и разногласия относительно толкования или применения настоящего Протокола разрешаются путем проведения переговоров и консультаций, если Стороны не договорятся об ином.

3. Настоящий Протокол вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию третьего письменного уведомления о выполнении государствами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе Ашхабаде 22 ноября 2007 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящий Протокол, его заверенную копию.

*За Правительство
Азербайджанской Республики*

*За Правительство
Республики Молдова*

За Правительство

*За Правительство
Республики Армения*

Российской Федерации

За Правительство

*За Правительство
Республики Беларусь*

Республики Таджикистан

За Правительство

*За Правительство
Грузии*

Туркменистана

За Правительство

*За Правительство
Республики Казахстан*

Республики Узбекистан

За Правительство

*За Правительство
Кыргызской Республики*

Украины

За Правительство

О Г О В О Р К А

Республики Молдова к Протоколу о внесении изменений в Соглашение об освобождении от уплаты таможенных пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью проверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года

22 ноября 2007 г.

г. Ашгабад

"Республика Молдова при применении положений данного Протокола будет руководствоваться требованиями национального законодательства и принятыми ею международными обязательствами в данной области".

Премьер-министр

Василе Тарлев

Настоящим удостоверяю, что данный текст является заверенной копией заверенной копии Протокола о внесении изменений в Соглашение об освобождении от уплаты пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью проверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года, совершенного в городе Ашхабаде 22 ноября 2007 года.

Н а ч а л ь н и к у п р а в л е н и я
Международно-правового департамента
Министерства иностранных дел

Республики Казахстан

Ж. Бухбантаев